

# MUSÉES MUSEUMS

## 1 MUSÉE DE L'AÉRONAUTIQUE LOCALE

Du premier meeting mondial d'aviation de 1909 à la base aérienne 112 dissoute en 2011, le musée présente 100 ans d'aéronautique locale civile et militaire.  
Ouvert de 14h30 à 17h30, d'avril à octobre, les mardis et vendredis ainsi que les 1er et 2e dimanches du mois.

From the first international aviation meeting in 1909 to the air base 112, dismantled in 2011, the museum retraces 100 years of local aviation history.  
Open from 2.30 to 5.30 pm, Tuesdays and Fridays, from April to October, as well as every 1st and 3rd Sunday of each month.

Place de la Mairie - 51450 BÉTHENY  
Tel.: +33 (0)3 26 07 12 71  
www.ville-betheny.fr  
Bus 8 >>> Tilleuls  
3 min >>> Mairie



## 2 MUSÉE AUTOMOBILE REIMS-CHAMPAGNE

L'un des 5 plus importants musées automobiles de France. 250 véhicules autos et motos sont présentés, plus de 5000 miniatures autos et une importante collection de plaques émaillées.  
Fermé : le mardi (sauf jours fériés), le 25 décembre et du 30 décembre au 13 janvier.

One of the most important car museums in France. 250 vehicles, cars and bikes, more than 5000 miniatures and toys cars and a noteworthy collection of old enamelled plates.  
Closed: Tuesdays (except public holidays), 25 December and from 30 December to 13 January.

84 avenue Georges Clemenceau - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 82 83 84  
www.musee-automobile-reims-champagne.com  
Bus 3 >>> Boussinesq



## 3 MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Le musée des Beaux-Arts propose un accrochage chronologique de chefs-d'œuvre illustrant les grands mouvements artistiques du XVIe au XXIIe siècle, à travers peintures, sculptures, mobiliers et objets d'art.  
Fermé : le mardi et 1er janv., 1er mai, 14 juillet, 1er et 11 nov. et 25 déc.

The Fine Arts Museum offers a historical overview of masterpieces illustrating the great artistic movements of the 16th-21st centuries, with paintings, sculptures, furniture and objects of art.  
Closed: Tuesdays and 1 Jan., 1 May, 14 July, 1 and 11 Nov. and 25 Dec.

8 rue Chanzy - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 35 36 00  
www.reims.fr/31/musee-des-beaux-arts-de-reims.htm  
Tram A B >>> Opéra



## 4 CHAPELLE FOUJITA

Le peintre d'origine japonaise Léonard Foujita a conçu cette chapelle de style néo-roman en 1906. Fresques et vitraux d'inspiration biblique.  
Ouvert : Du 2 mai au 30 septembre. Fermé : le mardi et 14 juillet.

The French-Japanese painter Léonard Foujita has designed this Neo-Romanesque chapel in 1906. Fresco and stained glass windows inspired by the Christ's life.  
Open: From 2 May to 30 Sept. Closed: Tuesdays and 14 July.

33 rue du Champ de Mars - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 35 36 00  
www.reims.fr/315/chapelle-foujita.htm  
Bus 11 >>> Justice



## 5 PLANÉTIARIUM

A dix minutes de la Cathédrale en tramway, laissez-vous bercer par la poésie d'un très beau ciel étoilé et découvrez également les plus belles images de l'univers.  
Séances pour individuels le mercredi à 14h30, le samedi et le dimanche à 14h30, 15h30 et 16h45, tous les jours pendant les vacances scolaires avec une séance supplémentaire à 10h45. Réservation conseillée.

The planetarium uses its dome as a screen to reproduce the starry sky using a set of screening devices.  
Sessions on Wednesdays at 2.30pm, on Saturdays and Sundays at 2.30pm, 3.30pm and 4.45pm, every day during school holidays with an extra session at 10.45am. Booking advised.

49 avenue Général de Gaulle - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 35 34 70  
www.reims.fr/planetarium  
Tram A B >>> Franchet d'Espèrey



## 6 MUSÉE DU FORT DE LA POMPELLE

Cet ouvrage fort construit pour assurer la défense de Reims, en 1883. Le musée offre de très riches collections d'uniformes, d'armes, de pièces d'artillerie et de casques.  
Fermé : le lundi et jours fériés et du 15 déc. au 17 janv.

This fort was built in 1883 to defend Reims. Today the museum houses rich collections of military uniforms, weapons, canons and hats.  
Closed: Mondays, bank holidays and from 15 Dec. to 17 Jan.

RD 944, Dir. Châlons-en-Champagne - 51500 PUISIEUX  
Tel.: +33 (0)3 26 49 11 85  
www.reims.fr/314/fort-de-la-pompeille.htm



## 7 MUSÉE DE LA REDDITION DU 7 MAI 1945

C'est dans l'une des salles du quartier général d'Eisenhower que fut signé le 7 mai 1945 la capitulation des forces armées du IIIe Reich.  
Fermé : le mardi et jours fériés.

The unconditional surrender of the German army was signed in a room of General Eisenhower's headquarters on 7 May 1945.  
Closed: Tuesdays and bank holidays.

12 rue Franklin Roosevelt - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 47 84 19  
www.reims.fr/313/musee-de-la-reddition.htm  
Tram A B >>> Schnitzer



## 8 MUSÉE SAINT-REMI

Le musée occupe une ancienne abbaye bénédictine des XIIe, XVIIe et XVIIIe siècles et conserve d'importantes collections relatives à l'histoire rémoise de la Préhistoire à la Renaissance.  
Fermé : le matin et jours fériés.

The museum occupies a former Benedictine abbey dating from the 12th, 17th and 18th centuries and houses important collections dedicated to local history, from prehistoric times to the Renaissance.  
Closed: Mornings and bank holidays.

53 rue Simon - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 35 36 90  
www.reims.fr/312/musee-saint-remi.htm  
Bus 4 >>> Saint-Remi



## 9 HÔTEL SAINT-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE

Un parcours muséographique présente l'histoire de l'Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes et de leur fondateur, Jean-Baptiste de La Salle, qui naquit en cette demeure en 1651.  
Fermé : le lundi, le dimanche et en janvier.

An exhibition presents the history of the Institute of the Brothers of Christian Schools and its founder, Jean-Baptiste de La Salle, who was born here in 1651.  
Closed: Mondays, Sundays and in January.

4 bis rue de l'Abbaye - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 97 34 79  
http://lasallefrance.fr/IL/Hotel-de-La-Salle-a-Reims  
Tram A B >>> Langlet



## 10 PALAIS DU TAU & TOURS DE LA CATHÉDRALE

Le palais du Tau, ancienne résidence des archevêques, abrite le musée du Sacre et de la cathédrale.  
Fermé : le lundi.  
Ouvert : Du 15/03 au 05/05 et du 9/09 au 31/10 le weekend.  
Du 6/05 au 8/09 : Tous les jours sauf le lundi.

The former palace of the archbishops of Reims displays statuary and tapestries from the cathedral, together with objects associated with the coronation of the French Kings.  
Closed: Mondays.  
Visit the towers of the cathedral.  
Open: From 15 March to 5 May and 9 Sept. to 31 Oct.: Weekends.  
From 6 May to 8 Sept.: Every day except Monday.

Place Cardinal Luçon - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 47 81 79  
www.palais-du-tau.fr  
Tram A B >>> Opéra



## 11 MUSÉE HÔTEL LE VERGEUR

Demeure d'Hugues Krafft dans les années 1930, ce musée contient les collections de meubles, peintures, estampes et objets d'art du mécène rémois et 50 gravures originales de Dürer.  
Fermé : le matin, le lundi et certains jours fériés.

Rich collection of furniture and artworks made up by Hugues Krafft at the beginning of the 20th century. 50 original engravings by Albrecht Dürer.  
Closed: Mornings, Mondays and some bank holidays.

36 place du Forum - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 47 20 75  
www.musee-levergeur.com  
Tram A B >>> Langlet



# MAISONS DE CHAMPAGNE CHAMPAGNE HOUSES

## 12 CHAMPAGNE CANARD-DUCHÊNE

Nos caves se situent au cœur du vignoble, à 15min de Reims, sur la Route nationale du Champagne et dans le Parc naturel régional de la Montagne de Reims.  
Visites guidées avec dégustation de mars à décembre, du lundi au samedi, en français, anglais, allemand et italien. Réservation recommandée.

Our cellars are in the heart of the vineyards, only 15 minutes from Reims town centre, on the famous Champagne Tourist Route and in the Reims Mountain Regional Nature Park.  
Visits with tastings from March to December, Monday to Saturday, in French, English, German and Italian. Reservation recommended.

1 rue Edmond Canard - 51500 LUDES  
Tel.: +33 (0)3 26 61 11 60  
www.canard-duchene.fr



## 13 CHAMPAGNE CHARLES DE CAZANOVE

Située au cœur de la ville de Reims, la Maison Charles de Cazanove vous propose de découvrir les secrets de l'élaboration du champagne à travers la visite de sa cuverie et de ses caves.  
Fermé : 1er janv. et 25 déc. Visites en français et anglais. 3 dégustations comparatives. Réservation conseillée.

Located in the heart of Reims, Champagne Charles de Cazanove invites you to discover the secrets of champagne making through a visit to the winery and to the cellars.  
Closed: 1 Jan. and 25 Dec. 3 comparative tastings. Booking advised.

8 place de la République - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 88 53 86  
www.champagnecazanove.com  
Tram A B >>> Schnitzer

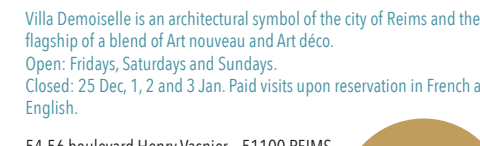


## 14 CHAMPAGNE DEMOISSELLE

La Villa Demoiselle est un symbole architectural de la ville de Reims, un fleuron de l'Art nouveau et de l'Art déco mêlés.  
Ouvert: Vendredis, samedis et dimanches.  
Fermé : 25 déc., 1er, 2 et 3 janv. Visites payantes sur réservation en français et anglais.

Villa Demoiselle is an architectural symbol of the city of Reims and the flagship of a blend of Art nouveau and Art déco.  
Open: Fridays, Saturdays and Sundays.  
Closed: 25 Dec, 1, 2 and 3 Jan. Paid visits upon reservation in French and English.

54-56 boulevard Henry Vassier - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 35 80 50  
www.champagnevanken.com  
Bus 11 >>> Gouraud



## 15 CHAMPAGNE G.H. MARTEL

La Maison G.H. Martel vous ouvre ses belles crayères médiévales creusées entre le XIe et le XVIIe siècle, son écomusée champenois et ses bâtiments du XVIIIe siècle.  
Fermé : 1er janvier et 25 décembre. Visites en français et anglais. 3 dégustations comparatives. Réservation conseillée.

Champagne G.H. Martel opens up its beautiful medieval chalk pits dug between the 11th and 15th century, its Champagne ecomuseum and its 18th buildings.  
Closed: 1 Jan. and 25 Dec. Tours in French and English. 3 comparative tastings. Booking advised.

17 rue des Créneaux - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 82 70 67  
www.champagnemartel.com  
Bus 4 >>> Saint-Timothée

## 16 CHAMPAGNE MUMM

La visite des caves vous entraîne à travers ce site exceptionnel, retrace les étapes de l'élaboration du champagne et vous fait découvrir ses kilomètres de caves dont « Les Champs Élysées » ainsi que 15 musées les plus complets sur les métiers du champagne.  
Fermé : 1er janvier / 24-25-31 décembre / dimanches de janvier-février.  
Visites en français et anglais (autres langues : nous consulter). Réservation conseillée.

The visit to the cellars leads you through this exceptional site, outlines the main steps in the development of Champagne and makes you discover one of the most comprehensive museums about the different Champagne trades.  
Closed: 1 Jan / 24-25-31 Dec / Sundays in Jan-Feb. Visits in French and English (other languages: please contact us). Booking advised.

34 rue du Champ de Mars - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 49 59 70  
www.mumm.com  
Bus 11 >>> Justice

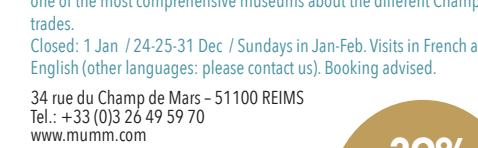


## 17 CHAMPAGNE POMMEYRÉ

Unique in Champagne, this Elizabethan style estate was conceived and built by Madame Pommeyré au XIXe siècle. Au travers de la visite guidée des caves, découvrez quelques-unes de nos crayères gallo-romaines.  
Fermé les 25 décembre, 1er, 2 et 3 janvier. Visites payantes sur réservation en français, anglais, allemand, espagnol, italien et portugais.

Unique in Champagne, this Elizabethan style estate was conceived and built by Madame Pommeyré in the 19th century. Through a guided tour of the cellars, discover some of our Gallo-Roman chalk pits.  
Closed 25 December and 1, 2 and 3 January. Paid visits upon reservation in French, English, German, Spanish, Italian and Portuguese.

5 place Général Gouraud - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 61 62 55 56  
www.champagnepommeyre.com  
Bus 11 >>> Gouraud



## 18 CHAMPAGNE RUINART

La Maison Ruinart, la plus ancienne Maison de Champagne, fondée en 1729, vous invite à découvrir les seules caves de Champagne classées site historique depuis 1931.  
Visites exclusivement sur rendez-vous.  
Fermeture du 16 décembre 2016 au 15 mars 2017.

Maison Ruinart, the oldest Maison de Champagne, founded in 1729, invites you to discover the only wine cellars designated as a historical site since 1931.  
Reservations required.  
Closed from 16 December 2016 to 15 March 2017.

4 rue des Crayères - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 77 51 52  
www.ruinart.com  
Bus 3 >>> Crayères

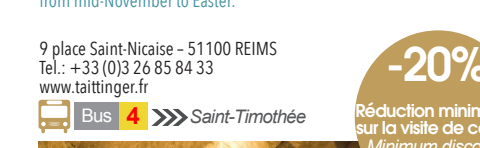


## 19 CHAMPAGNE TAITTINGER

L'une des dernières grandes Maisons à avoir conservé son indépendance et à porter le nom de ses propriétaires, gage d'un savoir-faire intact.  
Visites en français, anglais, allemand et espagnol. Tous les jours de Pâques à mi-novembre. Hors saison, fermé samedi, dimanche et jours fériés.

Taittinger is one of the last great Champagne houses to have retained its independence and bear the name of its owners, guaranteeing its expertise remains intact.  
Paid visits in French, English, German and Spanish. Open every day from Easter to mid-November. Closed Saturdays, Sundays and bank holidays from mid-November to Easter.

9 place Saint-Nicolas - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 85 84 33  
www.taittinger.fr  
Bus 4 >>> Saint-Timothée

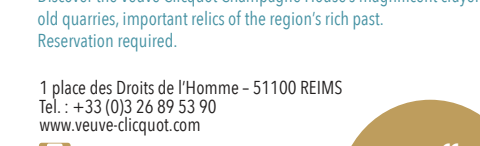


## 20 CHAMPAGNE VEUVE CLICQUOT

La Maison Veuve Clicquot vous propose de découvrir ses magnifiques crayères, anciennes carrières, témoignage de l'histoire de la Champagne.  
Visites exclusivement sur rendez-vous.

Discover the Veuve Clicquot Champagne House's magnificent crayères or old quarries, important relics of the region's rich past.  
Reservation required.

1 place des Droits de l'Homme - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 89 53 90  
www.veuve-clicquot.com  
Bus 6 >>> Droits de l'Homme



## 21 CHOCOLATERIE DELÉANS

Maison rémoise depuis 1874, fabrication artisanale. Chocolat au biscuit rose de Reims.  
Fermé le lundi et le dimanche.  
A Reims company since 1874 and an artisanal shop. Chocolates with biscuits roses.  
Closed Mondays and Sundays.

20 rue Cérés - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 47 56 35  
www.deleans.fr  
Tram A B >>> Opéra



# SHOPPING

## 22 CHOCOLATERIE STÉPHANE LOTHAIRE

Chocolaterie-pâtisserie artisanale.  
Deux sites: Boutique (vente) et Fabrique (sale + factory tour).  
Fermé le dimanche.  
Homemade chocolates and cakes.  
Two shops: Boutique (sale) and Fabrique (sale + factory tour).  
Closed Sundays.

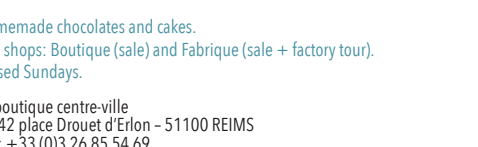
La boutique centre-ville 40-42 place Drouot d'Erion - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 85 54 69  
www.chocolaterie-lothaire.fr  
Tram A B >>> Langlet



## 23 FROMAGES ET VINS DU BOULINGRIN

Vente de fromages de haute qualité, spécialités gastronomiques de Champagne et de France, Champagnes, vins et spiritueux.  
Fermé lundi et dimanche après-midi.  
High quality cheeses, French and Champagne gastronomic specialties, wines, Champagnes and spirits.  
Closed Mondays and Sunday afternoons.

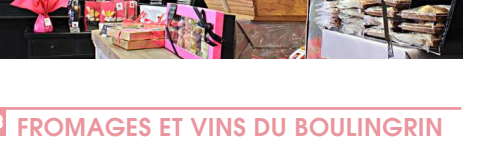
28 rue de Mars - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 16 99 41  
www.cheeses.com  
Tram A B >>> Schnitzer



## 24 LES GALERIES LAFAYETTE

Les Galeries Lafayette, votre grand magasin à Reims.  
Ouvert lundi-vendredi, 9h30-19h30, samedi 9h30-20h.  
Fermé le dimanche sauf ouvertures exceptionnelles.  
The Galeries Lafayette, the ultimate shopping destination in Reims.  
Open Monday-Friday 9:30am-7:30pm, Saturday 9:30am-8pm.  
Closed Sundays unless exceptional opening.

33-45 rue de Vesle - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 40 35 12  
www.galerielafayette.com  
Tram A B >>> Vesle



## 25 TERROIR DES ROIS

Terroir des Rois vous propose de découvrir les spécialités de Reims et de Champagne-Ardenne.  
Ouvert du lundi au dimanche de 10h à 18h30 de mars à septembre.  
Ouvert du mardi au samedi en novembre, décembre, janvier, février.  
Terroir des Rois allows you to discover the specialties of Reims and the Champagne region.  
Open Monday-Sunday, 10am-6:30pm from March to September.  
Open from Tuesday to Saturday in Nov., Dec., Jan. and Feb.

8 rue du Préau - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 88 34 95  
www.terroirdesrois.fr  
Tram A B >>> Opéra



## 26 CITURA

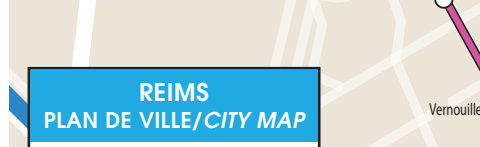
Accès gratuit et illimité aux transports publics du réseau CITURA durant 24h, 48h ou 72h (selon formule de pass), à partir de la première utilisation.  
Pensez à valider votre carte à chaque déplacement, même en correspondance.  
Free and unlimited travel on CITURA public transport network for 24, 48 or 72 hours (3 offers available) after time of first use.  
Do not forget to validate your pass during each journey, even when in connection.



## 27 CITURA

Accès gratuit et illimité aux transports publics du réseau CITURA durant 24h, 48h ou 72h (selon formule de pass), à partir de la première utilisation.  
Pensez à valider votre carte à chaque déplacement, même en correspondance.  
Free and unlimited travel on CITURA public transport network for 24, 48 or 72 hours (3 offers available) after time of first use.  
Do not forget to validate your pass during each journey, even when in connection.

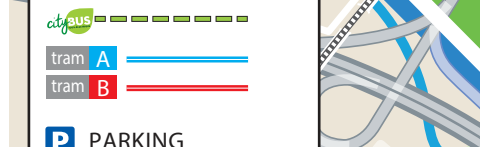
Horaires sur / Timetable on:  
www.citura.fr  
Tel.: +33 (0)6 99 16 99 41  
CITURA Bus-Tram



## 28 CITURA

Accès gratuit et illimité aux transports publics du réseau CITURA durant 24h, 48h ou 72h (selon formule de pass), à partir de la première utilisation.  
Pensez à valider votre carte à chaque déplacement, même en correspondance.  
Free and unlimited travel on CITURA public transport network for 24, 48 or 72 hours (3 offers available) after time of first use.  
Do not forget to validate your pass during each journey, even when in connection.

Horaires sur / Timetable on:  
www.citura.fr  
Tel.: +33 (0)6 99 16 99 41  
CITURA Bus-Tram



## 29 CITURA

Accès gratuit et illimité aux transports publics du réseau CITURA durant 24h, 48h ou 72h (selon formule de pass), à partir de la première utilisation.  
Pensez à valider votre carte à chaque déplacement, même en correspondance.  
Free and unlimited travel on CITURA public transport network for 24, 48 or 72 hours (3 offers available) after time of first use.  
Do not forget to validate your pass during each journey, even when in connection.

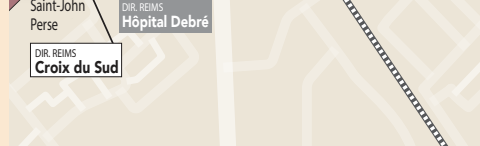
Horaires sur / Timetable on:  
www.citura.fr  
Tel.: +33 (0)6 99 16 99 41  
CITURA Bus-Tram



## 30 CITURA

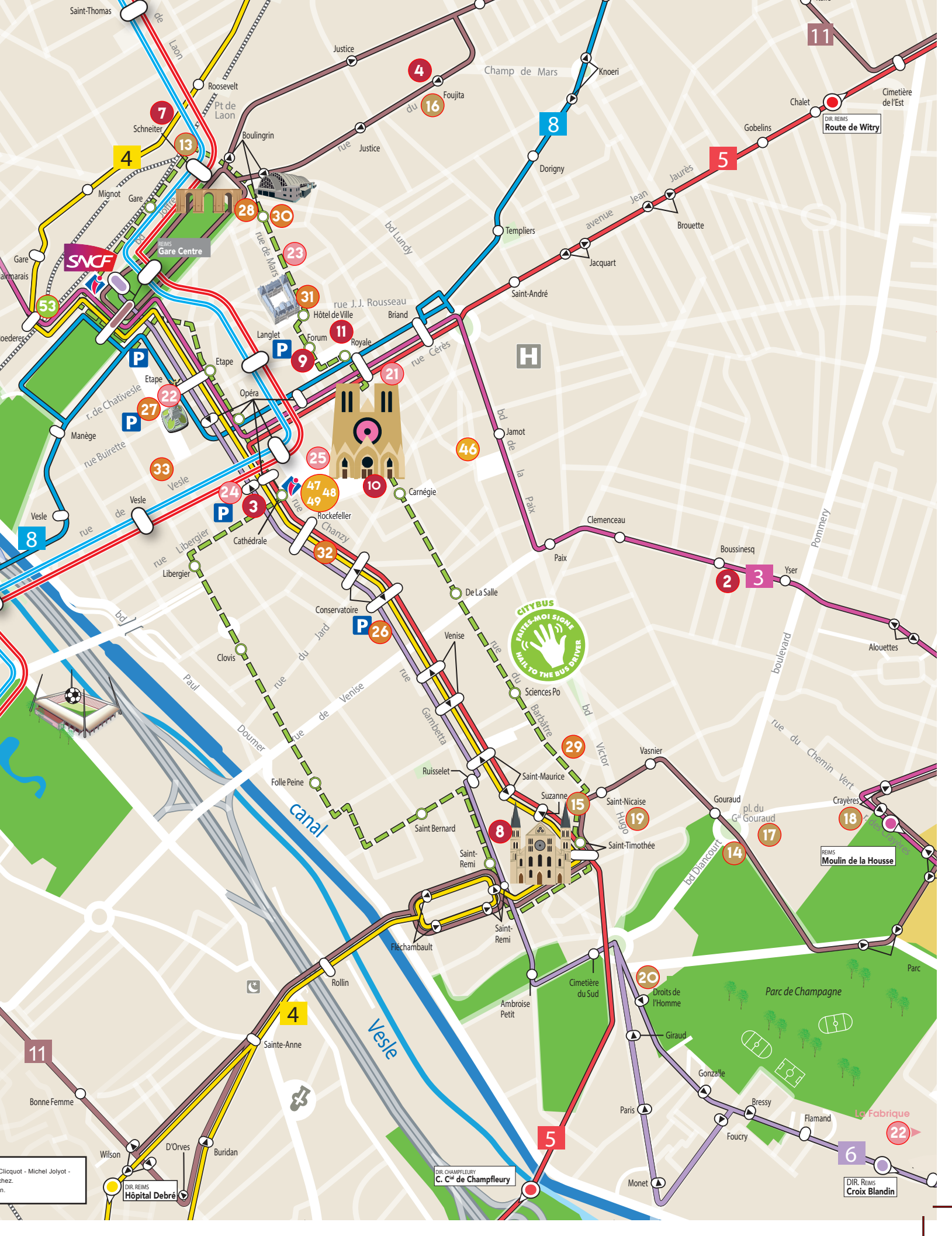
Accès gratuit et illimité aux transports publics du réseau CITURA durant 24h, 48h ou 72h (selon formule de pass), à partir de la première utilisation.  
Pensez à valider votre carte à chaque déplacement, même en correspondance.  
Free and unlimited travel on CITURA public transport network for 24, 48 or 72 hours (3 offers available) after time of first use.  
Do not forget to validate your pass during each journey, even when in connection.

Horaires sur / Timetable on:  
www.citura.fr  
Tel.: +33 (0)6 99 16 99 41  
CITURA Bus-Tram



## 31 CITURA

Accès gratuit et illimité aux transports publics du réseau CITURA durant 24h, 48h ou 72h (selon formule de pass), à partir de la première utilisation.  
Pensez à valider votre carte à chaque déplacement, même en correspondance.  
Free and unlimited travel on CITURA public transport network for 24, 48 or 72 hours (3 offers available) after time of first use.  
Do not forget to validate your pass during each journey, even when in connection.



# RESTAURANTS

## 24 ANNA S. - LA TABLE AMOUREUSE

Cadre chaleureux autour d'une cuisine maison faite de produits frais. Fermé dimanche soir, lundi et mercredi soir. Réservation conseillée.

A warm atmosphere and a home-cooked food prepared with fresh products. Closed Sunday nights, Mondays and Wednesday nights. Booking advised.

6 rue Gambetta - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 89 12 12  
www.annas-latableamoureuse.com

Bus 6 >>> Conservatoire



**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE**  
1 complimentary glass of champagne

## 27 L'APOSTROPHE

Allie l'authenticité de la cuisine française à l'originalité de la cuisine du monde. Ouvert 7 jours sur 7.

Combine the authenticity of French cuisine with the originality of international cooking. Open 7 days a week.

59 place Drouot d'Erion - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 79 19 89  
www.restaurant-lapostrophe.com

Tram A B >>> Gare Centre



**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE**  
1 complimentary glass of champagne

## 30 BRASSERIE LES HALLES 1924

Une savoureuse cuisine de brasserie au cœur d'un quartier en pleine effervescence. Fermé le dimanche soir et le lundi.

Flavourful brasserie recipes in the heart of a district in full effervescence. Closed Sunday nights and Mondays. Open 7 days a week.

48 rue de Mars - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 50 04 00  
www.brasserieleshalles.fr

Tram A B >>> Schneller



**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE**  
1 complimentary glass of champagne

## 31 LE PRÉ CHAMPENOIS

Une déco toute contemporaine, une chaleureuse atmosphère. Côté cuisine, on joue la fraîcheur. Fermé le lundi et le dimanche.

A wholly modern décor, a warm atmosphere. As far as cuisine is concerned, freshness is guaranteed. Closed Mondays and Sundays.

1 rue Jean-Jacques Rousseau - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 24 27 15  
www.leprechampenois.fr

Tram A B >>> Langlet



**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE**  
1 complimentary glass of champagne

## 28 BRASSERIE DU BOULINGRIN

Brasserie historique, dans un cadre Art déco. Produits frais et spécialités de fruits de mer. Fermé le dimanche.

Historic city brasserie in Art Deco style. Fresh produce. Seafood specialties. Closed Sundays.

29-31 rue de Mars - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 40 96 22  
www.boulingrin.fr

Tram A B >>> Schneller



**1 APÉRITIF OFFERT**  
1 complimentary aperitif

## 32 LA TRATTORIA

La Trattoria est le passage obligé des amateurs de cuisine italienne de qualité. Fermé le lundi et le dimanche.

La Trattoria is the obligatory stopping-off point for lovers of Italian quality cuisine. Closed Mondays and Sundays.

45 rue Chanzy - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 61 87 37  
www.latrattoria.reims.fr

Bus 6 >>> Rockefeller



**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE**  
1 complimentary glass of champagne

## 29 LES CHARMES

Dans le quartier des caves de Champagne. La cuisine est d'inspiration française avec des notes exotiques. Fermé le lundi soir, le samedi midi et le dimanche.

\*Pour tout repas hors formules brasserie

Located near the Champagne cellars area. The cuisine is French inspired with some exotic notes. Closed Monday nights, Saturdays lunch and Sundays. \*For any meal ordered (except for "Formules brasserie")

11 rue Brûlant - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 85 57 43  
www.restaurantlescharmes.fr

Bus 5 >>> Saint-Maurice



**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE\***  
1 complimentary glass of champagne\*

## 33 LA VIGNERAIE

Belle carte des vins, cuisine néo-classique de qualité. Fermé le lundi, le mercredi midi et le dimanche soir.

Nice wine list, neo-classical quality cuisine. Closed Mondays, Wednesdays lunch and Sunday nights.

12-14 rue de Thillois - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 88 67 27  
www.vigneraie.com

Tram A B >>> Vesle



**1 COUPE DE CHAMPAGNE OFFERTE**  
1 complimentary glass of champagne

# VIGNERONS WINEGROWERS

## 34 CHAMPAGNE BOULARD-BAUQUAIRE

Visites conviviales de nos caves et pressoirs avec dégustations (FR/EN). Ouvert lundi-samedi sur rendez-vous.

Visits of our cellars and presses followed by tastings (FR/EN). Open Monday-Saturday by appointment only.

30 rue de Petit-Guyencourt - 51220 CORMICY  
Tel.: +33 (0)3 26 61 30 79  
www.champagne-boulard-bauquaire.fr



**-50%**  
Sur la visite de caves  
On cellar tour

## 37 CHAMPAGNE JOSEPH DESRUETS

Petite exploitation viticole familiale proposant la dégustation de ses champagnes à la visite de son pressoir du XIXème siècle, encore en activité. Ouvert mardi-samedi sur rendez-vous.

Small wine-growing estate proposing champagne tastings and a visit to their old press. Open Tuesday-Saturday by reservation.

85 rue de Bacchus - 51160 HAUVILLERS  
Tel.: +33 (0)3 26 59 40 13  
www.champagnejosephdesruets.fr



**GRATUIT FREE**  
Visite + dégustation  
Tour + tasting

## 40 CHAMPAGNE LACUISSE FRÈRES

Visite du domaine et approche de la viticulture durable. Ouvert lundi-samedi (avr.-oct.), lundi-vendredi (nov.-mars). Les autres jours sur rendez-vous.

Visit of the estate, and approach to sustainable production. Open Mon-Sat (Apr.-Oct.), Mon-Fri (Nov.-Mar.). Other days: by reservation.

13 route de Damery - 51500 SERMIERS  
Tel.: +33 (0)3 26 97 64 97  
www.champagne-lacuisse.fr



**-10%**  
À partir de 6  
bouteilles de cuvées  
sélectionnées  
From 6 bottles of  
selected cuvées

## 35 Cité du Champagne

Au milieu des vignes, entre culture, art et histoire, découvrez le champagne autrement. Ouvert du mardi au dimanche, de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30.

Through the vines, between culture, art and history, discover a different aspect of champagne. Open from Tuesday to Sunday, from 9:30 am to 12 pm and 2 to 5:30 pm.

32 bis rue Jeanson - 51160 AY  
Tel.: +33 (0)3 26 55 98 88  
www.citeduchampagne.com



**-2,50€**  
Sur la visite au  
musée + avantages  
boutique  
On museum tour +  
discount of the  
shop

## 38 CHAMPAGNE DANIEL DUMONT

Nous sommes vigneron indépendants. Production et vente au domaine. Ouvert tous les jours sur rendez-vous.

We are independent winemakers. Production and sales on site. Open every day by reservation.

11 rue Gambetta - 51500 RILLY-LA-MONTAGNE  
Tel.: +33 (0)3 26 03 40 67  
www.champagne-daniel Dumont.com



**-30%**  
Sur la visite de caves  
On cellar tour

## 41 CHAMPAGNE P. LOUIS MARTIN

Dégustation et vente de nos champagnes de caractère, fruités à souhait. Ouvert mardi-samedi (sauf jours fériés) de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Tasting and sale of our champagnes with character, as fruity as you like. Open Tuesday-Saturday (except bank holidays), 10am-1pm and 2pm-6pm. Open every day by reservation.

3 rue d'Ambonnay - 51150 BOUZY  
Tel.: +33 (0)3 26 57 01 27  
www.champagneplmartin.com



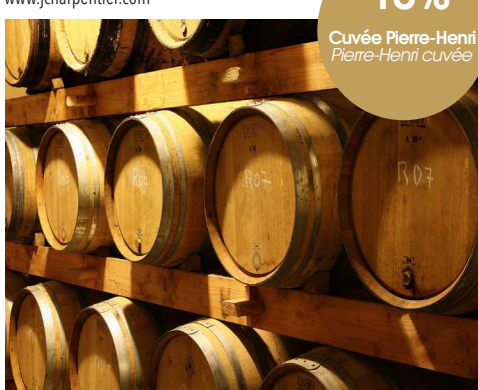
**-10%**  
Cuvées  
sélectionnées  
Selected cuvées

## 36 CHAMPAGNE J. CHARPENTIER

Maison familiale située sur la Route touristique du Champagne à 15 km d'Épernay. Ouvert lundi-dimanche midi.

A family-run Champagne house located on the Champagne Tourist Route, just 15 km from Épernay. Open Monday-Sunday noon.

88 rue de Reuil - 51700 VILLERS-SOUS-CHÂTILLON  
Tel.: +33 (0)3 26 50 05 78  
www.jcharpentier.com



**-10%**  
Cuvée Pierre-Henri  
Pierre-Henri cuvée

## 39 CHAMPAGNE JOREZ-LE BRUN

Le Champagne Jorez-Le Brun vous accueille dans son cellier pour une dégustation. Ouvert tous les jours sur rendez-vous.

Champagne Jorez-Le Brun welcome you to their cellars for a tasting. Open every day by reservation.

39 rue Victor Hugo - 51500 LUDES  
Tel.: +33 (0)3 26 61 13 32



**GRATUIT FREE**  
Visite + dégustation  
Tour + tasting

## 42 CHAMPAGNE CHRISTOPHE VARLOT

Stéphanie et Christophe Varlot vous invitent à la visite de leurs caves suivie d'une dégustation. Vente de Champagne. Ouvert tous les jours.

Stéphanie and Christophe Varlot invite you to visit their cellars and to taste their champagnes. Champagne sale. Open every day.

8 allée du Jardinot - 51380 TRÉPAIL  
Tel.: +33 (0)3 26 58 44 01  
www.champagne-christophe-varlot.com



**-5%**  
Sur l'achat de  
champagne  
On champagne  
purchase

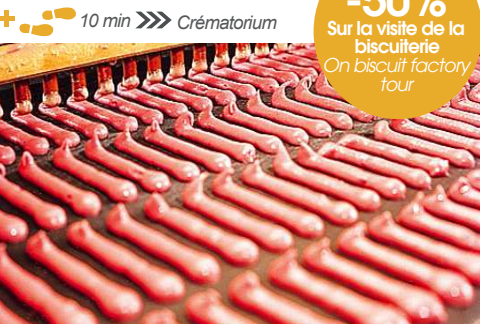
# LOISIRS LEISURE ACTIVITIES

## 43 BISCUITS FOSSIER

Biscuiterie de tradition, maison mère des biscuits roses de Reims. Ouvert du lundi au vendredi (de 8h à 11h30) sur rendez-vous.

Traditional biscuit factory, manufacturer of the Biscuits roses de Reims. Open Monday-Friday (from 8 to 11:30am) by appointment.

20 rue Maurice Prévostau - Actipôle La Neuville - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 40 67 67  
www.fossier.fr



**-50%**  
Sur la visite de la  
biscuiterie  
On biscuit factory  
tour

## 46 KINEÛSPA

Sauna, hammam, hydrojet, piscine avec aquabikes, UV, jacuzzi, bar à champagne, brunch. Fermé le lundi matin et le dimanche.

Sauna, hammam, hydrojet, swimming pool with aquabikes, UV, jacuzzi, Champagne bar, brunch. Closed Monday mornings and Sundays.

3 rue Diderot - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 48 14 20  
www.kineospa.com



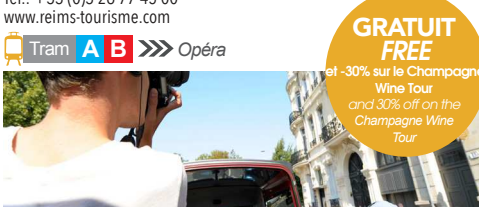
**-5€**  
Sur la formule spa-  
hydrojet  
On spa-hydrojet  
formula

## 47 REIMS CITY TOUR

Portez un regard émerveillé sur la ville et ses monuments. Visite audioguidée en bus, disponible en 6 langues. Fermé : 25 déc. et 1 jan.

Gaze in wonder at the city and its monuments. Audioguided tour by bus available in 6 languages. Closed: 25 Dec. and 1 Jan.

Office de Tourisme  
6 rue Rockefeller - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 77 45 00  
www.reims-tourisme.com



**GRATUIT FREE**  
et -30% sur la Champagne  
Wine tour  
and -30% off on the  
Champagne Wine  
tour

## 44 GOLF DE CHAMPAGNE

Le golf s'insère dans 70 ha de vallées et de plaines serpentées par des cours d'eau et bordés de bois. Ouvert tous les jours sauf 25 décembre et 1er janvier.

The golf course lies within 70 ha of valleys and plains traversed by waterways and bordered by woods. Open every day except 25 December and 1 January.

Route de Dormans - 02130 VILLERS-AGRON-AIGUILLY  
Tel.: +33 (0)3 23 71 62 08 / (0)3 23 71 50 40  
www.golf-de-champagne.com



**-15%**  
Sur le green fee  
+1 coupe de  
champagne  
On green fee  
+1 glass of  
Champagne

## 48 VISITES GUIDÉES / GUIDED TOURS

Découverte du patrimoine rémois avec un guide conférencier. Fermé : 25 déc. et 1 jan.

Discover the rich cultural heritage of Reims during a guided tour. Closed: 25 Dec. and 1 Jan.

Office de Tourisme  
6 rue Rockefeller - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 77 45 00  
www.reims-tourisme.com



**GRATUIT FREE**  
et -30% sur une sélection de  
visites  
and -30% off on  
this selection

## 45 GOLF DE REIMS

Le golf permet de pratiquer sur un parcours boisé et vallonné aux portes de Reims. Ouvert tous les jours sauf 25 décembre et 1er janvier. Réservation requise.

The golf course allows to practice along the woody course and undulates up to the edge of Reims. Open every day except 25 December and 1 January. Booking required.

11 rue des Dames de France - 51390 GUEUX  
Tel.: +33 (0)3 26 05 46 10  
www.golf-de-reims.com



**-20%**  
Sur le green fee  
On green fee

## 49 VISITES NUMÉRIQUES / DIGITAL TABLET TOURS

Découverte du patrimoine rémois avec une tablette numérique. Fermé : 25 déc. et 1 jan.

Discover the rich cultural heritage thanks to a digital tablet tour. Closed: 25 Dec. and 1 Jan.

Office de Tourisme  
6 rue Rockefeller - 51100 REIMS  
Tel.: +33 (0)3 26 77 45 00  
www.reims-tourisme.com



**GRATUIT FREE**  
et -10% sur une sélection de visites  
and -10% off on  
selected activities  
in this app

# TRANSPORT

## P CHAMPAGNE PARC AUTO

Profitez de nos forfaits 48h et 72h à tarif préférentiel sur tous nos parkings à Reims. Musée de la Vigne. Espace dégustation. Fermé le lundi.

Take advantage of our 2 and 3 day offers at discount price and park your car in one of our car parks in Reims. Please collect your exit ticket at the Tourist Office (in exchange for your entry ticket).

Route de Verzy - 51360 VERZENAY  
Tel.: +33 (0)3 26 07 87 87  
www.lepharedeverzenay.com



**-2,5€**  
Sur la visite complète  
On full tour

PARKING BIURETTE  
PARKING ÉRLON  
PARKING CATHÉDRALE



48H  
16€ 19€  
72H  
20€ 24€

## 53 SIXT

Vous pouvez louer un véhicule Sixt à tarif préférentiel à partir de notre agence à Reims. Ouvert du lundi au samedi.

You can rent a Sixt car at a discount price in our agency in Reims. Open Monday-Saturday.

8 rue André Pingat - 51100 REIMS  
Tel.: +33(0)3 52 38 00 52



**TARIF RÉDUIT**  
Discount price



## REIMS CITY PASS ET LA VILLE EST À VOUS !

CONDITIONS D'UTILISATION  
La carte est valable 24H, 48H ou 72H (selon formule) à partir de la première utilisation.

Pour bénéficier des avantages, présenter votre carte à l'entrée d'un site partenaire. Cette carte est valable pour 1 personne et peut être utilisée 1 fois par site pendant sa durée de validité (sauf transports en commun - voyages élimés).

Avant de vous rendre chez un partenaire nous vous conseillons de vérifier ses horaires et périodes d'ouverture.

Les visites guidées dans les musées ne sont pas incluses dans le REIMS CITY PASS.

Les offres de réduction ne sont pas cumulables avec d'autres offres et/ou promotions.

Les offres proposées dans les restaurants sont accordées dans le cadre d'un repas consommé.

En cas de perte, vol, remplacement ou non utilisation, le REIMS CITY PASS ne sera ni remplacé, ni remboursé.

L'Office de Tourisme ne peut être tenu responsable en cas de fermeture ou de gratuité exceptionnelle chez l'un des partenaires, ou si le titulaire du REIMS CITY PASS bénéficie déjà d'avantages gratuits à la faveur de son âge ou de son statut.

L'Office de Tourisme ne peut être tenu responsable en cas de grève ou d'incident sur le réseau de transports en commun.

Contact à privilégier en cas de problème : Office de Tourisme de l'Agglomération de Reims - Tel : +33 (0)3 26 77 45 00 ou accueil@reims-tourisme.com.

Retrouvez ce guide dans l'application : REIMS CITY PASS

REIMS CITY PASS AND THE CITY IS YOURS!

TERMS AND CONDITIONS OF USE  
The card is valid for 24, 48 or 72 hours (3 offers available) after time of first use.

The REIMS CITY PASS must be shown at the entrances of the sites. This pass is valid for 1 person and allows 1 entry per site during its period of validity (except for CITURA public transport, unlimited travel).

We recommend to book your visits/tours in advance per telephone directly to the service providers.

Guided tours in museums are not included in the REIMS CITY PASS.

Discount offers included in the REIMS CITY PASS cannot be combined with any other offer/promotion.

Restaurant offers are available to patrons with a meal only. This card will not be replaced or refunded in case of loss, robbery, non-use or misuse.

The Tourist Office of Reims shall not be held responsible in case of exceptional closure or free access of one of our partners, or if the holder of the REIMS CITY PASS has free access to any site because of his age or status.

The Tourist Office of Reims shall not be held responsible in case of strike or incident on the public transport network.

Any question? Your contact: Tourist Office of Reims at +33 (0)3 26 77 45 00 or at accueil@reims-tourisme.com.

Need this guidebook on your smartphone? REIMS CITY PASS

Google play & App Store